



## Inhaltsverzeichnis

## Seite

### Beschlüsse des Stadtrates

**106**

Fortschreibung der Haustarife der Jenaer Nahverkehrsgesellschaft mbH

106

### Öffentliche Bekanntmachungen

**106**

Bekanntmachung über die Anmeldung von Rechten

106

Straßenumbenennung

106

Tagesordnung der 44. Sitzung des Stadtrates Jena

107

Ausschusssitzungen

108

### Öffentliche Ausschreibungen

**109**

Unterm Markt TO Baumpflanzung und Stadtmöblierung

109

Kindertagesstätte und Hort Fregestr.1, Sanierung Fassade

110

Um- und Erweiterungsbau Staatliche Grundschule "Heinrich Heine", Dammstraße 37, 07749 Jena

111

### Verschiedenes

**111**

Die Thüringer Bürgerbeauftragte vor Ort in Jena

111

Einladung zur nichtöffentlichen Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Kunitz – Laasan

112

Einladung Jagdgenossenschaft Zwätzen/ Lößstedt

112

Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Isserstedt

112

Das Amtsblatt der Stadt Jena ist das offizielle Mitteilungsblatt der Stadtverwaltung Jena.

Herausgeber: Stadtverwaltung Jena, Büro Oberbürgermeister, verantw. Redakteurin: Claudia Zienert

Anschrift: Stadtverwaltung Jena, Büro Oberbürgermeister, Postfach 10 03 38, 07703 Jena, Fax: 49-20 20, Telefon: 49-21 10. Erscheinungsweise: wöchentlich, jeweils Donnerstag. Einzelbezug: 0,60 € - Jahres-ABO: bei Bezug auf Rechnung 28,80 €, bei Bezug im Lastschriftverfahren 26,40 €, zzgl. Vertriebsgebühr: 0,25 €. Kündigungstermine: 30.06. und 31.12. eines Jahres - Kündigungsfrist: 1 Tag vor o.g. Terminen (Datum des Poststempels).

Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion. Alle Angaben ohne Gewähr.

Druck: Saale Betreuungswerk der Lebenshilfe Jena gGmbH, anerkannte Werkstatt, § 57 SchwbG, Am Flutgraben 14, 07743 Jena.

Redaktionsschluss: 04. April 2008 (Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 11. April 2008)

## Beschlüsse des Stadtrates

### Fortschreibung der Haustarife der Jenaer Nahverkehrsgesellschaft mbH

- beschl. am 20.02.2008; Beschl.-Nr. 08/1042-BV

1. Die in der Anlage beigefügten, ab 01.04.2008 gültigen Haustarife der Jenaer Nahverkehrsgesellschaft mbH werden bestätigt.
2. Die Geschäftsführung der Technische Werke Jena GmbH wird ermächtigt, in ihrer Funktion als Vertreter des Gesellschafters Technische Werke Jena GmbH, die Geschäftsführung der Jenaer Nahverkehrsgesellschaft mbH zu beauftragen, die Änderungen der Haustarife der Jenaer Nahverkehrsgesellschaft ab 01.04.2008 umzusetzen.

#### Sachstand und Begründung:

Die Aufsichtsgremien der Jenaer Nahverkehrsgesellschaft mbH beschlossen in den Sitzungen am 04.10.2007 bzw. 16.10.2007, der Stadtrat der Stadt Jena in der Sitzung am 07.11.2007 über die Fortschreibung des Verbundtarifs Mittelthüringen zum 01.04.2008.

Der Verbundbeirat hat in seiner Sitzung am 12.12.2007 die Tariffortschreibung beraten und bestätigt.

Die Jenaer Nahverkehrsgesellschaft mbH ist im Rahmen der Verbundverträge verpflichtet, bei der Fortschreibung des Verbundtarifs eine angemessene Fortschreibung der Haustarife vorzunehmen (§ 5 Abs. 5 Verbundtarif-Kooperations- und Einnahmeaufteilungsvertrag). Dies ist erforderlich, um ertragskraftmindernde Unterwanderungen des Verbundtarifs auszuschließen.

Vor diesem Hintergrund haben der Beirat der Jenaer Nahverkehrsgesellschaft mbH am 13.12.2007 sowie der Aufsichtsrat der Technischen Werke am 19.12.2007 folgende Änderung der Haustarife zum 01.04.2008 empfohlen:

	neuer Preis gültig ab 01.04.08	bisheriger Preis
Firmenticket (Basispreis)	459,00 €	459,00 €
Einzelfahrschein Jenapass	1,20 € <sup>1)</sup>	1,10 €
Wochenkarte Jenapass	11,50 € <sup>1)</sup>	11,50 €
Monatskarte Jenapass	34,40 € <sup>1)</sup>	33,00 €
Gruppentageskarte (Jugendamt)	8,80 €	8,80 €
Sonderfahrschein	3,00 €	2,80 €
Zuschlag AST-Verkehr	3,00 €	2,80 €

<sup>1)</sup> entspricht den ermäßigten Tarifen CityTarif Jena (Kinder- bzw. Schüler-Fahrschein)

## Öffentliche Bekanntmachungen



**Thüringer Landesamt für  
Vermessung und Geoinformation**  
- Katasterbereich Pößneck -

### Bekanntmachung über die Anmeldung von Rechten

Über das Grundstück, eingetragen im Grundbuch von **Cospeda**, Blatt 1

lfd. Nr. des Bestandsverz.	Gemarkung	Flur	Flurstück(e)	Lage	Fläche in m <sup>2</sup>
139	Cospeda	3	198/26	Mühlenweg	15
140	Cospeda	3	198/27	Mühlenweg	94
Eigentümer: <b>Stadt Jena</b>					

liegt dem Landesamt für Vermessung und Geoinformation, Katasterbereich Pößneck ein Antrag von Kommunale Immobilien Jena auf Erteilung eines Unschädlichkeitszeugnisses vor.

Durch das Unschädlichkeitszeugnis wird festgestellt, dass die beantragte Rechtsänderung für die Berechtigten unschädlich ist. Es ersetzt die Bewilligung nach § 19 Grundbuchordnung und wird nur erteilt, wenn Nachteile für den Berechtigten nicht zu erwarten sind.

Nach § 8 Abs. 1 Thüringer Gesetz über Unschädlichkeitszeugnisse (ThürGUZ) vom 03.01.1994 (GVBl. S. 10), geändert durch Artikel 6 des Gesetzes vom 22.03.2005 (GVBl. S. 115, - 124 -) sollen die Berechtigten gehört werden, soweit dies ohne erhebliche Verzögerung und ohne unverhältnismäßige Kosten geschehen kann.

Es wird hiermit aufgefordert, Rechte die aus dem Grundbuch nicht ersichtlich sind, aber zur Beteiligung berechtigten, bis zum 10.05.2008 bei dem Landesamt für Vermessung und Geoinformation, Katasterbereich Pößneck anzumelden.

Pößneck, den 02. April 2008

gez. Scheelen  
i.A. Scheelen  
Obervermessungsrat

(Dienstsiegel)

### Straßenumbenennung

Der Kulturausschuss der Stadt Jena hat in seiner öffentlichen Sitzung am 01.04.2008 die geplante Erschließungsstraße „An Kochs Graben“ in der Gemarkung Kunitz, Flur 5, Flurstück 1500

in „Blumenröschenweg“

umbenannt.

Diese Verfügung gilt einen Tag nach ihrer Bekanntmachung im Amtsblatt der Stadt Jena als bekannt gegeben. Ab diesem Zeitpunkt kann gegen sie innerhalb eines Monats schriftlich oder zur Niederschrift bei der Stadt Jena, Am Anger 15 in 07743 Jena oder beim Fachdienst Verkehrsmanagement, Löbstedter Straße 68 in 07743 Jena, Widerspruch erhoben und diese Verfügung mit ihrer Begründung einschließlich dem entsprechenden Kartenmaterial während der Dienstzeit eingesehen werden.

ausgefertigt:  
Jena, 03.04.2008

Stadt Jena  
DER OBERBÜRGERMEISTER

gez. Dr. Albrecht Schröter (Siegel)  
(Oberbürgermeister)

### Tagesordnung der 44. Sitzung des Stadtrates Jena

Am Mittwoch, **16.04.2008, 17:00 Uhr** findet im Rathaus, Markt 1, die 44. Sitzung des Stadtrates Jena statt.

*Tagesordnung, öffentlicher Teil (Beginn 17:45 Uhr)*

7. Bestätigung der Niederschrift über die 43. Sitzung des Stadtrates am 19.03.2008 - öffentlicher Teil -
8. Information des Oberbürgermeisters über die Berufung eines Nachfolgekandidaten
9. Bürgerfragestunde
10. Fragestunde
11. Aussprache zur Großen Anfrage der CDU-Fraktion "Wirtschaftsförderung - Senkung der Arbeitslosenquote in Jena"
12. Beschlussvorlage Oberbürgermeister - Gründung einer Wirtschaftsförderungsgesellschaft Jena mbH (WFG Jena mbH)
13. Beschlussvorlage Oberbürgermeister - Errichtung eines Denkmals "Den Verfolgten der kommunistischen Diktatur 1945 - 1989"
14. Beschlussvorlage Fraktion DIE LINKE. und BÜRGER FÜR JENA - Auswirkungen und Stand der Kommunalisierung der Umweltämter
15. Berichtsvorlage Oberbürgermeister - Stand der Arbeit bei der Kommunalisierung der Aufgaben der Staatlichen Umweltämter
16. Beschlussvorlage Fraktion BÜRGER FÜR JENA - Kommunalisierung Umweltämter
17. Beschlussvorlage Fraktion Bündnis 90/Die Grünen - Immissionsmessungen digitales Fernsehen
18. Beschlussvorlage CDU-Fraktion - Umbesetzung von Ausschüssen
19. Beschlussvorlage Fraktion DIE LINKE. - Umbesetzung von Ausschüssen
20. Beschlussvorlage Oberbürgermeister - Abwägungsbeschluss und Satzung zur zweiten einfachen Änderung des Bebauungsplanes "An Kochs Graben und hinter dem Spielberg" in Kunitz
21. Beschlussvorlage Oberbürgermeister - Einlage und Entnahme von Grundstücken in das bzw. aus dem Sondervermögen von KIJ zum 1.1.2008
22. Beschlussvorlage Oberbürgermeister - Satzung zur Änderung der Hauptsatzung
23. Beschlussvorlage Oberbürgermeister - Stadtprogramm gegen Fremdenfeindlichkeit, Rechtsextremismus, Antisemitismus und Intoleranz
24. Beschlussvorlage Rechnungsprüfungsausschuss - Feststellung der Jahresrechnung 2006 der Stadt Jena und Entlastung des Oberbürgermeisters
25. Beschlussvorlage CDU-Fraktion - Aktivierung des Kriminalpräventiven Rates der Stadt Jena
26. Beschlussvorlage CDU-Fraktion - Investitionsprogramm für Verkehrsweginfrastruktur
27. Beschlussvorlage Fraktion DIE LINKE. - Mitbestimmung des Stadtrates bei der Gestaltung der Tarife der Jenaer Nahverkehrsgesellschaft und der Preise der Jenaer Bäder- und Freizeit GmbH
28. Beschlussvorlage Fraktion DIE LINKE. - Formen öffentlicher Beschäftigung/Umsetzung Optionsmodell
29. Beschlussvorlage Fraktion DIE LINKE. - Anwendung der Vergabe-Mittelstandsrichtlinie (Richtlinie zur Mittelstandsförderung und Berücksichtigung Freier Berufe sowie zum Ausschluss ungeeigneter Bewerber bei der Vergabe öffentlicher Aufträge)
30. Beschlussvorlage Fraktion DIE LINKE. - Wiederaufstellung der Karl-Marx-Büste
31. Beschlussvorlage Fraktion DIE LINKE. - Überarbeitung der Ehrensatzung der Stadt Jena
32. Beschlussvorlage Fraktionen DIE LINKE. und Bündnis 90/Die Grünen - Bericht zur Umstrukturierung des Dezernates Zentraler Service (Dez. 1) und des und des Dezernates für Familie und Soziales (Dez. 4)

33. Beschlussvorlage FDP-Fraktion - Hauptbahnhof
34. Berichtsvorlage Oberbürgermeister - Genehmigung und Würdigung Haushaltssatzung und Haushaltsplan der Stadt Jena für das Haushaltsjahr 2008
35. Berichtsvorlage Oberbürgermeister - Beteiligungsbericht 2006 der Stadt Jena
36. Beschlussvorlage Oberbürgermeister - Erschließungsvertrag über die Herstellung öffentlicher Erschließungsanlagen im Geltungsbereich des Bebauungsplanes "An Kochs Graben, Hinter dem Spielberg" in Jena-Kunitz, Teilgebiet "An Kochs Graben"
37. Beschlussvorlage Oberbürgermeister - Erschließungsvertrag über die Herstellung der öffentlichen Erschließungsanlagen im Gewerbegebiet "Am Felsbach" in Jena-Göschwitz
38. Beschlussvorlage Oberbürgermeister - Erschließungsvertrag über die Herstellung öffentlicher Erschließungsanlagen im Geltungsbereich des Bebauungsplanes "Lichtenhainer Oberweg"
39. Beschlussvorlage Oberbürgermeister - Planentwurfs- und Planauslegungsbeschluss zum 2. Entwurf für den vorhabenbezogenen Bebauungsplan "Erweiterung der Jenaer Antriebstechnik GmbH"
40. Beschlussvorlage Oberbürgermeister - 1. Änderung der Satzung über Kostenersatz und Gebühren bei Einsätzen der öffentlichen Feuerwehren in der Stadt Jena
41. Beschlussvorlage Oberbürgermeister - Besetzung der Verbandsversammlung des "Zweckverbandes Restabfallbehandlung Ostthüringen (ZRO)"
42. Beschlussvorlage Oberbürgermeister - Satzung zur Änderung der Hauptsatzung - Ausländerbeirat
43. Beschlussvorlage Oberbürgermeister - Integrationskonzept
44. Beschlussvorlage Oberbürgermeister - Beanstandung des Stadtratsbeschlusses Nr. 07/0948-BV vom 19.03.2008 - Änderung der Richtlinien zur Prüfung der Angemessenheit der Leistungen für Unterkunft und Heizung sowie erneuter Beschluss über die inhaltlich überarbeitete Richtlinie
45. Beschlussvorlage Oberbürgermeister - Sportleitbild "Jena bewegt sich"
46. Beschlussvorlage SPD-Fraktion - Mitgliedschaft der Stadt Jena im Programm "Ernährung und Bewegung" als Gesundheitsprävention
47. Beschlussvorlage Fraktion Bündnis 90/Die Grünen - Keine Produkte aus ausbeuterischer Kinderarbeit
48. Beschlussvorlage Fraktion Bürger für Jena - Umsetzung von Ausschüssen
49. Beschlussvorlage Fraktion DIE LINKE. - Verwendung der Mehreinnahmen des Haushaltsjahres 2007
50. Beschlussvorlage Fraktionen BÜRGER FÜR JENA, DIE LINKE., CDU, SPD, Bündnis 90/Die Grünen, FDP - Änderung der Geschäftsordnung für den Stadtrat und die Ausschüsse der Stadt Jena
51. Berichtsvorlage Oberbürgermeister - Voraussichtliches Ergebnis Jahresabschluss 2007
52. Berichtsvorlage Oberbürgermeister - Bericht zur Umsetzung des Leitbildes Energie und Klimaschutz der Stadt Jena

Die Fortsetzung der 44. Sitzung des Stadtrates findet am Donnerstag, **17.04.2008, um 17:00 Uhr** im Rathaus, Markt 1 statt.

#### Der Oberbürgermeister

 <b>JENA</b> LICHTSTADT.	<b>Öffentliche Bekanntmachung</b> Ausschusssitzungen
<p>Am <b>15.04.2008, 19.00 Uhr</b>, findet im Seminarraum 5 im Anbau am Volksbad, die nächste Sitzung des <b>Kulturausschusses</b> statt.</p> <p><i>Tagesordnung, öffentlicher Teil:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tagesordnung</li> <li>2. Protokollbestätigung</li> <li>3. Teilnahme der Stadt Jena am Modellprojekt des Thüringer Kultusministeriums Weiterentwicklung der Thüringer Grundschule</li> <li>4. Nutzungskonzept Villa Rosenthal</li> <li>5. Förderung der Kulturvereine 2008 (Fortschreibung)</li> <li>6. Errichtung eines Denkmals „Den Verfolgten der kommunistischen Diktatur 1945-1989“ (Diskussion)</li> <li>7. Gedenktafeln an so genannten „Judenhäusern“ in Jena (Fortsetzung der Diskussion)</li> <li>8. Sonstiges</li> </ol> <p><b>Der Ausschussvorsitzende</b></p>	

# Öffentliche Ausschreibungen



Die Stadt Jena, Fachdienst Verkehrsmanagement, schreibt folgende Leistungen öffentlich aus:

Bauvorhaben:

## Unterm Markt TO Baumpflanzung und Stadtmöblierung

### a) Name und Anschrift des Auftraggebers

Stadt Jena  
 Dezernat Stadtentwicklung  
 Fachbereich Verkehr und Flächen  
 Fachdienst Verkehrsmanagement  
 Löbstedter Straße 68  
 07749 Jena  
 Tel.: 03641 49-5301  
 Fax: 03641 49-5305

### b) Vergabeverfahren

Öffentliche Ausschreibung nach VOB/A  
 Das Vorhaben wird mit Städtebaufördermitteln aus dem Bund-Länderprogramm Stadtumbau-Aufwertung finanziert.

### c) Art des Auftrages

Straßen- und Tiefbauarbeiten  
 Baumpflanzungen

### d) Ort der Ausführung:

Jena

### e) Art / Umfang der Leistung

- Schutzabdeckung für Pflasterflächen herstellen, vorhalten, beseitigen 70 m<sup>2</sup>
- Kleinpflaster, Naturstein, 9/11 cm, versetzen, ungebundene Bauweise 5 m<sup>2</sup>
- Solitär-Hochstämme, 5 x v., m. Db., aus extra weitem Stand, StU 40-45 cm, liefern, DIN 18916 2 St
- Solitär-Hochstämme pflanzen DIN 18916, einschl. E/U-Pflege DIN 18919 2 St
- Unterflurverankerung für Solitär-Hochstämme, liefern und einbauen 2 St
- Gehölzverankerung, Holzpfehl-Vierbock, liefern und herstellen 2 St
- Baumkronenbewässerung liefern und montieren 2 St
- Baumscheibensystem, Guss, liefern und montieren 2 St
- Baumbügel liefern und montieren 2 St
- Fahrradgeländer, demontierbar, liefern und montieren 5 St

- Fahrradgeländer des AG transportieren und einbauen 7 St
- Bank, Holz/Stahl liefern und einbauen 1 St
- Papierkorb, liefern und einbauen 1 St

### f) Art und Umfang der einzelnen Lose

keine losweise Vergabe

### g) Zweck der baulichen Anlage oder des Auftrages (nur wenn auch Planungsleistungen mit ausgeschrieben werden)

keine Planungsleistungen

### h) Frist für die Ausführung

Baubeginn: 21. KW 2008 Ausbinden der Bäume  
 01.10.2008  
 Bauende: 30.11.2008

### i) Ausschreibende Stelle, bei der die Verdingungsunterlagen angefordert / eingesehen werden können

Stadt Jena  
 Fachdienst Verkehrsmanagement  
 Löbstedter Straße 68  
 07749 Jena

Zimmer: 2.16a  
 Tel.: 03641 / 49-5370  
 Fax: 03641 / 495305

Anforderung ab: 14.04.2008  
 Abholung/ Versand ab 15.04.2008

### j) Entschädigung für Verdingungsunterlagen

13,00 EUR bei Direktabholung + Diskette  
 18,50 EUR bei Postversand + Diskette

Erstattung: nein  
 Zahlungsweise: Banküberweisung  
 Empfänger: Stadt Jena  
 Geldinstitut: HypoVereinsbank Jena  
 Kontonummer: 4 149 149  
 Bankleitzahl: 830 200 87  
 Codierter Zahlungsgrund: 61.60217.6

Die Verdingungsunterlagen werden nur versandt, wenn der Nachweis über die Einzahlung vorliegt.

### k) Ablauf der Frist für die Einreichung der Angebote

06.05.2008 10:00 Uhr

### l) Anschrift, an die die Angebote zu richten sind

Stadt Jena  
 Fachdienst Verkehrsmanagement  
 Löbstedter Straße 68  
 07749 Jena

**m) Sprache, in der die Angebote abgefasst sein müssen**

deutsch

**n) Personen, die bei der Eröffnung anwesend sein dürfen**

Bieter und ihre Bevollmächtigten

**o) Datum, Uhrzeit und Ort der Eröffnung der Angebote**

Datum und Uhrzeit: 06.05.2008 10:00 Uhr

Ort: Stadt Jena Fachdienst Verkehrsmanagement Löbstedter Straße 68 07749 Jena Zimmer 2.14b

**p) Sicherheiten**

Vertragserfüllungsbürgschaft: 5 % der Bruttoabrechnungssumme, einschl. aller Nachträge

Gewährleistungsbürgschaft: 3 % der Bruttoabrechnungssumme, einschl. aller Nachträge

**q) Zahlungsbedingungen**

Abschlagszahlungen und Schlusszahlungen nach VOB/B §16

**r) Rechtsform für Bietergemeinschaften**

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

**s) Nachweise für die Beurteilung der Eignung des Bieters**

Zum Nachweis seiner Eignung (Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit) hat der Bieter auf Verlangen Angaben gem. § 8 Nr. 3 (1) a-g VOB/A zu machen. Ein Auszug aus dem Gewerbezentralregister ist auf Verlangen des AG vorzulegen.

**t) Ablauf der Zuschlags- und Bindefrist**

05.06.2008

**u) Nichtzulassung von Nebenangeboten**

Es erfolgt keine losweise Vergabe.

**v) Sonstige Angaben, Stelle zur Nachprüfung behaupteter Vergabeverstöße**

Thüringer Landesverwaltungsamt Weimar Referat 360 - Vergabeangelegenheiten Weimarplatz 4 99423 Weimar



Auftraggeber:

Kommunale Immobilien Jena (KIJ), Paradiesstr. 6, 07743 Jena bzw. PF 100338, 07703 Jena

(1. OG, Zi. 1.13)

Tel.-Nr. 03641-497006 Fax 03641-497005

Vorhaben:

**Kindertagesstätte und Hort Fregestr.1, Sanierung Fassade**

KIJ schreibt folgende Leistungen aus:

Los	Leistung	Entgelt	Ausführungsfrist	Eröffnungstermin
				<b>30.04.08</b>
1	<b>Wärmedämmverbundsystem</b> 834 m² WDVS einschl. 980 m² Gerüst einschl. Nebenarbeiten	10,00 €	04.06. - 10.10.08	11:00 Uhr
2	<b>Fenster und Sonnenschutz</b> 38 St. Fensterelemente aus Kunststoff 17 St. Außenraffstores einschl. aller Nebenarbeiten	10,00 €	26.05. - 02.10.08	11:30 Uhr

Für die Ausschreibungsunterlagen wird das o.g. Entgelt erhoben, das vor Abholung der Unterlagen auf das Konto des Auftraggebers bei der Sparkasse Jena Konto-Nr. 330 30 BLZ 83053030 Cod.Zahlungsgrund 6661.210501.04 mit dem Vermerk "Kita Fregestr. Los ....." einzuzahlen ist. Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet.

Die Ausschreibungsunterlagen sind nur gegen den Nachweis über die Einzahlung beim Auftraggeber ab 10.04.08 von 9:00 – 12:00 Uhr erhältlich und 1 Tag vor Abholung anzumelden.

Der Versand der Unterlagen erfolgt nur bis zum 4. Werktag vor dem Eröffnungstermin. Anforderungen zur Zusendung über den Postweg werden nach dieser Frist nicht mehr bearbeitet.

Die Angebote sind bis zum Eröffnungstermin beim Auftraggeber einzureichen.

Zuschlags- und Bindefrist: 23.05.2008

Vergabekammer: Thür. Landesverwaltungsamt - Vergabekammer, Weimarplatz 4, 99423 Weimar

Vergabepflichtstelle: Thür. Landesverwaltungsamt, Weimarplatz 4, 99423 Weimar

Nachprüfungsstelle: Thür. Landesverwaltungsamt, Ref. 360 – Vergabeangelegenheiten, Weimarplatz 4, 99423 Weimar



Auftraggeber:  
 Kommunale Immobilien Jena (KIJ), Paradiesstraße 6,  
 07743 Jena bzw. PF 100338, 07703 Jena  
 (1. OG Zi. 1.13)  
 Tel.-Nr. 03641-497006 Fax 03641-497005

Vorhaben:  
**Um- und Erweiterungsbau Staatliche  
 Grundschule "Heinrich Heine", Damm-  
 straße 37, 07749 Jena**

KIJ schreibt folgende Leistungen aus:

Los	Leistung	Entgelt/ Versand	Ausführungs- frist	Eröffnungs- termin <b>23.04.08</b>
16	<b>Fliesenarbeiten</b> Ca. 400 m <sup>2</sup> Bodenfliesen, Feinsteinzeug 300x600, R9 Ca. 320 m <sup>2</sup> Sockelfliesen, Feinsteinzeug 70x300 Ca. 30 m <sup>2</sup> Bodenfliesen, Feinsteinzeug 300x300, R10 Ca. 30 m <sup>2</sup> Bodenfliesen, Feinsteinzeug 300x300, R11 Ca. 50 m <sup>2</sup> Wandfliesen, Steinzeug 300x300 Ca. 50 m <sup>2</sup> Wandfliesen, Steinzeug 200x200	10,00 €	23.05.08 - 10.07.08	13:30 Uhr

Für die Ausschreibungsunterlagen wird das o.g. Entgelt erhoben, das vor Abholung der Unterlagen auf das Konto des Auftraggebers bei der Sparkasse Jena Konto-Nr. 330 30 BLZ 83053030 Cod.Zahlungsgrund 6661.1102.08 mit dem Vermerk "Heineschule Jena, Los ....." einzuzahlen ist. Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet.

Die Ausschreibungsunterlagen sind nur gegen den Nachweis über die Einzahlung beim Auftraggeber ab **09.04.2008** von 9:00 – 12:00 Uhr erhältlich und 1 Tag vor Abholung anzumelden.

Der Versand der Unterlagen erfolgt nur bis zum 4. Werktag vor dem Eröffnungstermin. Anforderungen zur Zusendung über den Postweg werden nach dieser Frist nicht mehr bearbeitet.

Die Angebote sind bis zum Eröffnungstermin beim Auftraggeber einzureichen.

Zuschlags- und Bindefrist: **23.05.2008**

Nachprüfungsstelle: Thür. Landesverwaltungsamt,  
 Ref. 360 – Vergabeangelegenheiten,  
 Weimarplatz 4, 99423 Weimar

## Verschiedenes

### Die Thüringer Bürgerbeauftragte vor Ort in Jena

Zu Entscheidungen von Behörden im Freistaat Thüringen wird am 8. Mai Thüringens Bürgerbeauftragte vor Ort Rede und Antwort stehen. Sie unterstützt die Bürgerinnen und Bürger im Umgang mit der Verwaltung. Ihr obliegt die Bearbeitung aller ihr zugeleiteten Auskunftsbegehren und Informationsersuchen.

Sie informiert zur Sach- und Rechtslage in allen öffentlich-rechtlichen Angelegenheiten und gibt Auskunft über Zuständigkeiten, Hilfsmöglichkeiten oder andere für das entsprechende Anliegen geeignete Ansprechpartner (z.B. Schiedspersonen, Mieter-, Schuldner-, Verbraucher- oder Suchtberatungsstellen, Sozialstationen etc.). Petitionen im Sinne des § 1 Thüringer Gesetz über das Petitionswesen (ThürPetG) leitet die Bürgerbeauftragte an die zuständige Stelle oder den Thüringer Landtag weiter.

Datum: **08.05.2008 ab 9:00 Uhr**

Ort: **Beratungsraum der Stadtverwaltung Jena (EG), Am Anger 15, 07743 Jena**

Um Wartezeiten zu vermeiden, wird um Reservierung eines persönlichen Gesprächstermins unter der **Tel.-Nr. 0361 37-71871** gebeten. Ebenfalls können Termine für Gespräche am Dienstsitz der Bürgerbeauftragten in Erfurt jederzeit unter der o. g. Rufnummer vereinbart werden. Sollte eine persönliche Vorsprache an diesem Tag nicht möglich sein, kann auch das Büro der Bürgerbeauftragten erreicht werden unter:

**Postanschrift:** Die Bürgerbeauftragte des Freistaats Thüringen  
 Frau Silvia Liebaug  
 Jürgen-Fuchs-Straße 1  
 99096 Erfurt

**Telefon:** 0361- 377 1871

**Telefax:** 0361- 377 1872

**Internet:** <http://www.bueb.thueringen.de>

**E-mail:** [buergerbeauftragte@landtag.thueringen.de](mailto:buergerbeauftragte@landtag.thueringen.de)

## Einladung zur nichtöffentlichen Mitglieder- versammlung der Jagdgenossenschaft Ku- nitz – Laasan

am **Freitag, den 18.04.2008 um 19.00 Uhr** in Kunitz, Alte Schule. Teilnahmeberechtigt sind alle Grundeigentümer bejagbarer Flächen in der Flur Kunitz – Laasan und der Gemarkung Wenigenjena, Flur 17 u. 18, nördlich des Gemdbdenbaches.

### Tagesordnung:

1. Erläuterung der Teilung des gemeinschaftlichen Jagdbezirkes in 2 Jagdbögen
2. Diskussion und Beschluss der Teilung
3. Diskussion über Art der Pachtvergabe mit Beschluss
4. Vorstellung der Pachtbewerber und der Jagdpachtverträge
5. Diskussion
6. Beschlussfassung über die Vergabe der Jagdpacht an die Pachtbewerber
7. Sonstiges

### Der Jagdvorstand

#### Hinweis:

Im Fall der Verhinderung kann der Jagdgenosse durch eine schriftlicher Vollmacht sein Stimmrecht auf einen anderen Jagdgenossen übertragen.

## Einladung Jagdgenossenschaft Zwätzen/ Löbstedt

Die JG Zwätzen/ Löbstedt lädt am **21.04.2008 um 18:00 Uhr** zu ihrer nicht öffentlichen Jahresvollversammlung in den Sall von "Getränke Freund" in Zwätzen, Kreuzgasse 5 recht herzlich ein.

### Tagesordnung:

- Rechenschaftsbericht für das Jagdjahr 2007/ 08
- Beschluss über den Antrag zur Jagdpachtverlängerung der Gebr. Konzmann
- Beschluss über Änderung der Jagdfläche
- Verschiedenes

gez. Rainer Grundig  
Jagdvorsteher

## Jahreshauptversammlung der Jagdgenos- senschaft Isserstedt

Am **28. April 2008, 19.30 Uhr**, findet im Landhaus Isserstedt, die Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Isserstedt statt.

### Tagesordnung:

- Begrüßung des Vorsitzenden
- Rechenschaftsbericht des Vorstandes

- Rechenschaftsbericht des Kassierers
- Rechenschaftsbericht der Kassenprüfung
- Entlastung des Vorstandes
- Rechenschaftslegung der Jagdpächter
- Antrag der Jagdpächter auf Jagdpachtverlängerung
- Rederecht der Gäste
- Diskussion

Alle Wald- und Feldeigentümer sind hiermit recht herzlich eingeladen.

gez. Hüttenrauch  
Vorstandsvorsitzender